

S-a solicitat autentificarea prezentului in scris

-DUPLICAT-
REGULAMENTUL OFICIAL AL LOTERIEI PUBLICITARE
"Luna iubirii"

I. ORGANIZATORUL SI REGULAMENTUL OFICIAL AL LOTERIEI PUBLICITARE

I.1 Loteria publicitară „Luna iubirii” (denumita in continuare „Campania”) este organizată și desfășurată de BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L., persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti, Calea Vitan nr. 55-59, Complex Comercial Bucuresti Mall, et.2, Biroul S25A, Sector 3, Romania, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/14055/2008, Cod Unic de Inregistrare 24339722, inregistrata in registrul de evidenta a prelucrării de date cu caracter personal sub nr. 15992, legal reprezentată prin ARMAĞAN AFFAN YILDIRIM, cetățean turc, născut la data de 07.02.1981 în Turcia, Malatya, cu domiciliul declarat în Turcia, Istanbul, Ferah Mahallesi Abdulkaki Gokpinarli caddesi Terazi Sokak No:1/5 Camlica Uskudar, titular al pașaportului tip P cod TUR nr.U08926184 emis la data de 05.03.2014 de autoritățile competente din Turcia, valabil până la data de 21.10.2020, în calitate de Administrator al BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L., în baza Deciziei Consiliului de Administrație al BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L. din data de 01.08.2017 și POPESCU SIMONA, de cetățenie română, născută la data de 09.06.1973 în Municipiul București, Sector 7, fiica lui Ștefan și Rada, domiciliată în Municipiul București, Str. Mihail Eminescu nr.60, sc.1, et.2, ap.9, Sector 1, titulară a C.I. seria RR nr.530900 din data de 12.06.2008 emisă de SPCEP S1 biroul nr.1, valabilă până la data de 09.06.2018, având C.N.P. 2730609400104, în calitate de Împuternicit al BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L. în baza Deciziei Consiliului de Administrație al societății BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L. fn / 01 August 2017 și a Actului Constitutiv al Societății BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L. actualizat in data de 15 Martie 2017, denumita in continuare „Bucuresti Mall” sau “Organizator”.

I.2 Scopul prezentei Campanii este acela de a atrage vizitatori in **Complexul Comercial Bucuresti Mall** (denumit in continuare „Bucuresti Mall ”) care sa achizitioneze bunuri si/sau servicii de la magazinele partenere in perioada prezentei Campanii, precum si de fidelizarea acestora prin oferirea de premii, conform celor specificate mai jos, toate aceste premii urmand a fi acordate/suportate de catre Organizator.

I.3 Participanții la Campanie sunt obligați să respecte termenii și condițiile Regulamentului Oficial al Campaniei, potrivit celor menționate mai jos (denumit în continuare “Regulament Oficial”).

I.4 Regulamentul Oficial este întocmit și va fi făcut public, conform legislației aplicabile din România, pe site-ul Organizatorului, respectiv www.bucurestimall.com.ro, fiind disponibil gratuit oricărui participant la Campanie. Orice solicitare de consultare a prezentului regulament poate fi adresata de solicitanti Organizatorului si la numarul de telefon 021/321.50.50 si/sau 021/327.67.00 in perioada Campaniei intre orele 09.00 – 18.00. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba dispozițiile prezentului Regulament Oficial, urmând ca modificările respective să intre în vigoare numai după anunțul prealabil de prezentare a acestora pe site-ul Organizatorului si la info desk-ul din Complexul Comercial Bucuresti Mall.

I.5 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, « Campania » poate fi mediatizata, inainte dar si pe parcursul derularii acesteia, in scopul informarii publicului si inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ ce vor putea fi difuzate/publicate prin mijloace de informare precum presa scrisa, radio si/sau online. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi completate si interpretate obligatoriu in conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.



II. DURATA CAMPANIEI

II.1. Campania va incepe la data de **01 Februarie 2018, ora 10:00** si se va finaliza/incheia in data **28 Februarie 2018, ora 22:00**.

III. ZONA DE DESFASURARE A CAMPANIEI

III.1 Campania organizată se desfășoară limitat strict la incinta **Complexului Comercial Bucuresti Mall** - situat in Calea Vitan nr. 55-59, Bucuresti.

IV. PREMIILE CAMPANIEI

IV.1 (a) Premiile Campaniei sunt:

- **Premiul pentru saptamana 1: excursie la Paris, include:**
 - NUMAR PERSOANE: 2;
 - TRANSPORT: tur – retur cu avionul, tip cursa directa , CLASA Economy; bagaj de mana INCLUS;
 - DURATA: 2 nopti;
 - CAZARE: camera standard in Hotel de minim 3 stele;
 - TIP MASA: mic dejun inclus;
 - VALOARE: maxim 900 EURO, calculat in lei, la cursul de la data extragerii.Disponibila in perioada 01.03.2018 - 30.04.2018;
- **Premiul pentru saptamana 2: excursie la Venetia , include:**
 - NUMAR PERSOANE: 2;
 - TRANSPORT: tur – retur cu avionul, tip cursa directa , CLASA Economy ; bagaj de mana INCLUS;
 - DURATA: 2 nopti;
 - CAZARE: camera standard in Hotel de minim 3 stele;
 - TIP MASA: mic dejun inclus;
 - VALOARE: maxim 900 EURO, calculat in lei, la cursul de la data extragerii..Disponibila in perioada 01.03.2018 - 30.04.2018;
- **Premiul pentru saptamana 3: excursie la Praga, include:**
 - NUMAR PERSOANE: 2;
 - TRANSPORT: tur – retur cu avionul, tip cursa directa , CLASA Economy; bagaj de mana INCLUS;
 - DURATA: 2 nopti;
 - CAZARE: camera standard in Hotel de minim 3 stele;
 - TIP MASA: mic dejun inclus;
 - VALOARE: maxim 900 EURO, calculat in lei, la cursul de la data extragerii..Disponibila in perioada 01.03.2018 - 30.04.2018;
- **Premiul pentru saptamana 4: excursie la Barcelona, include:**
 - NUMAR PERSOANE: 2;



- TRANSPORT: tur – retur cu avionul, tip cursa directa, CLASA Economy; bagaj de mana INCLUS;
- DURATA: 2 nopti;
- CAZARE: camera standard in Hotel de minim 3 stele;
- TIP MASA: mic dejun inclus;
- VALOARE: maxim 900 EURO, calculat in lei, la cursul de la data extragerii..

Disponibila in perioada 02.03 2018 - 30.04.2018;

Aceste premii sunt suportate si acordate in prezenta Campanie de catre Organizator.

Urmatoarele cheltuieli NU sunt incluse si NU sunt suportate de Organizator:

- taxe pentru bagajul de cala;
- taxele de la hotel;
- asigurarea medicala si storno;
- transport de la aeroport la hotel (tur/retur);
- orice alte cheltuieli legate de formalitati vamale, intocmiri de acte / declaratii / vize / pasaport etc.
- excursii optionale in oras, taxa de oras;
- orice alte cheltuieli aditionale pentru valorificarea premiului;

IV.2 SE MENTIONEAZA EXPRES CA PREMIILE OFERITE DE ORGANIZATOR IN CADRUL ACESTEI CAMPANII, PRECUM SI VALOAREA IMPOZITULUI PE VENIT AFERENT ACESTOR PREMII SUNT SUPTATE DE CATRE ORGANIZATOR.

IV.3 Exclusiv in vederea taxarii prezentului regulament se precizeaza ca VALOAREA PREMIILOR ACORDATE in prezenta Campanie este de maxim 3.600 (treimiişasesute) EURO.

IV.4 Participantii la prezenta Campanie iau la cunostinta si accepta faptul ca premiile oferite de Organizator se limiteaza la suportarea costurilor vacantei pentru 2 (două) persoane strict in conditiile prezentului regulament, iar oricare alte chetuieli in plus efectuate fata de ceea ce include excursie (conform regulament) urmand a fi suportat exclusiv de catre castigatorii. Oricale alte cheltuieli suplimentare nu se deconteaza de catre Organizator, acestea urmand a fi suportate exclusiv de castigatorii ce aleg sa beneficieze de premii.

V. DREPT DE PARTICIPARE

V.1 Au drept de participare doar persoanele fizice cu varsta de peste **18 ani impliniti la data inceperii Campaniei**. Nu pot participa la această Campanie angajații si/sau colaboratorii (1) Organizatorului, ai (2) Anchor Grup S.A., si (4) ai societatilor care opereaza orice fel de spatii comerciale in incinta complexului comercial Bucuresti Mall, precum și rudele pana la gradul patru inclusiv sau afinii (sot/sotie) ai tuturor celor mentionati anterior.

V.2 Organizatorul se obliga sa faca publice la Biroul de informatii din incinta Complexului Comercial Bucuresti Mall si pe site-ul www.bucurestimall.com.ro, regulamentul de participare si numele magazinelor/brandurilor participante la prezenta Campanie, de la care se iau in considerare in vederea inscrierii in Campanie bonurile fiscale pentru cumparaturi.

V.3 Au dreptul de a participa la campanie persoanele fizice care vor efectua cumparaturi de la magazinele participante ce isi desfasoara activitatea in Complexul Comercial Bucuresti Mall, aceste cumparaturi fiind dovedite cu **1 (un) singur bon fiscal** de cumparaturi in cuantumul **minim**

mai jos prevazut, pentru cumparaturi efectuate in perioada derularii prezentei Campanii cu respectarea conditiei privind data emiterii bonului ce atesta efectuarea achizitiei/achizitiilor.

V.4 Cumparaturile trebuie efectuate in perioada Campaniei in intervalul orar 8:00 - 22:00, cu exceptia ultimei zile a Campaniei cand cumparaturile se pot efectua doar in intervalul orar 8:00 - 21:00 de la magazinele participante din Complexul Comercial Bucuresti Mall iar cuantumul valoric trebuie sa fie de minim 50 (cincizeci) lei / bon.

V.5 Un client are dreptul de a participa o singura data pe zi la prezenta Campanie. Participarile ulterioare se pot face in zile diferite, prezentand spre validare bonuri suplimentare de achizitii, in cuantumul minim de 50 (cincizeci) lei si cu respectarea restrictiilor prevazute in prezentul regulament.

V.6 (1) Se mentioneaza in mod expres excluderea urmatoarelor bonuri fiscale de cumparaturi/achizitii pentru atingerea plafonului minim de 50 (cincizeci) lei/bon astfel:

- a) documente justificative fiscale emise de societatile bancare din Complexul Comercial Bucuresti Mall.
- b) bonuri fiscale emise de Gameworld (Game World Romania SRL) din Complexul Comercial Bucuresti Mall.

(2) Clientii care vor prezenta oricare dintre bonurile de cumparaturi bunuri/servicii o data, nu vor avea dreptul sa se inscrie in prezenta Campanie prin utilizarea acelorasi bonuri fiscale.

V.7 Inscrierea se va face, in perioada Campaniei in intervalul orar 10:00 - 22:00 zilnic, la Info Desk Bucuresti Mall.

V.8 Se furnizeaza la momentul inscrierii urmatoarele date personale: nume si prenume, email, telefon, adresa domiciliu, data si locul nasterii.

VI. MECANISMUL CAMPANIEI SI ACORDAREA MARILOR PREMII

VI.1 (1) In perioada 01 februarie 2018, ora 8:00 - 28 februarie 2018, ora 22:00, (cu exceptia ultimei zile a Campaniei cand cumparaturile se pot efectua doar in intervalul orar 8:00 - 21:00) persoanele care vor achizitiona produse si/sau servicii din magazinele ce isi desfasoara activitatea in **Complexul Comercial Bucuresti Mall**, cu exceptia celor mentionate la punctul V.6 (1), achizitii pe care le vor putea dovedi cu bonuri fiscale de cumparaturi cu o valoare insumata de **minim 50 (cincizeci) lei**, prin prezentarea bonului fiscal la **Biroul de Informatii (Info Desk)** al Organizatorului din **Complexul Comercial Bucuresti Mall**, se vor putea inregistra la Biroul de Informatii (Info Desk) in vederea participarii la prezenta Campanie, furnizand datele personale obligatorii nume si prenume, email, telefon, adresa domiciliu, data si locul nasterii, solicitate de catre reprezentantul Organizatorului si acceptarea stampilarii bonului fiscal participant la campanie, cu stampila Bucuresti Mall - „Campanie Luna Iubirii”.

(2) **Inregistrarea participantilor in cadrul Campaniei se va face la Biroul de Informare (Info Desk) in prezenta reprezentantilor Organizatorului.**

VI.2 (1) Inscrierea in prezenta Campanie in vederea obtinerii de premii se face, asadar prin furnizarea, de catre participantii, a datelor personale si prin verificarea de catre reprezentantii Organizatorului a bonurilor de cumparaturi prezentate. Datele cu caracter personal ce vor fi colectate sunt: nume si prenume, email, telefon, adresa domiciliu, data si locul nasterii.

(2) Bonurile, după verificare, semnare și stampilare de către reprezentantul Organizatorului, vor fi returnate participanților înscrși la Campanie pentru a fi păstrate de către aceștia în vederea validării premiului în cazul extragerii.

(3) Bonurile fiscale odată prezentate, semnate și stampilate, nu mai pot fi folosite din nou în această Campanie.

(4) După verificarea bonului și înregistrarea datelor participanților, fiecărui participant la campanie îi va fi alocat în baza de date a Campaniei fie un talon / fie un număr de ordine, la liberă alegere a Organizatorului.

Participanților le revine obligația de a completa corect (cu date corecte) și complet, taloanele de participare la Campanie. Pentru taloanele completate incorect responsabilitatea revine participanților care vor fi descalificați.

VI.3 Cumparaturile evidențiate de aceste bonuri, trebuie:

- 1) să fie făcute în intervalul **01 februarie 2018, ora 8:00 – 28 februarie 2018, ora 22:00** (cu excepția ultimei zile a Campaniei când cumparaturile se pot efectua doar în intervalul orar 8:00 - 21:00);
- 2) să fie făcute exclusiv / doar de la magazinele participante la Campanie care își desfășoară activitatea în incinta **Complexului Comercial București Mall** și cu respectarea restricțiilor stipulate la punctul V.6 (1), (2);
- 3) valoarea per 1 (unu) bon fiscal să fie de **minim 50 (cincizeci) lei**;

VI.5 Castigatorii celor 4 (patru) premii se va extrage în 4 (patru) extrageri (sesiuni) distincte dintre toți participanții la Campanie, înscrși în intervalul de timp precizat - respectiv **dintre cei înscrși în Campanie până în data anterioară zilei extragerii**, conform prevederilor prezentului regulament.

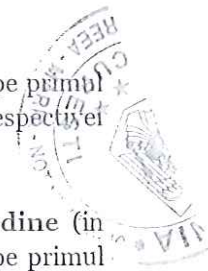
VI.6 *In data de **08 Februarie 2017**, Organizatorul va efectua extragerea primului premiu [Premiul pentru săptămâna 1: excursie la Paris], în prezența unei comisii de validare formată din trei persoane care vor putea fi asistate și de către un Notar Public în vederea întocmirii procesului verbal de extragere și de alocare a premiului.*

*In data de **15 Februarie 2017**, Organizatorul va efectua extragerea celui de-al doilea premiu [Premiul pentru săptămâna 2: Excursie la Venetia], în prezența unei comisii de validare formată din trei persoane care vor putea fi asistate și de către un Notar Public în vederea întocmirii procesului verbal de extragere și de alocare premii.*

*In data de **22 Februarie 2017**, Organizatorul va efectua extragerea celui de-al treilea premiu [Premiul pentru săptămâna 3: Excursie la Praga], în prezența unei comisii de validare formată din trei persoane care vor putea fi asistate și de către un Notar Public în vederea întocmirii procesului verbal de extragere și de alocare a premiului.*

*In data de **01 Martie 2017**, Organizatorul va efectua extragerea celui de-al patrulea premiu [Premiul pentru săptămâna 4: Excursie la Barcelona], în prezența unei comisii de validare formată din trei persoane care vor putea fi asistate și de către un Notar Public în vederea întocmirii procesului verbal de extragere și de alocare a premiului.*

VI.7 Pentru fiecare etapă / sesiune de extrageri în parte, dintre participanții înscrși în Campanie, până în data anterioară zilei extragerii, se va proceda astfel:

- 
- se va extrage un talon/numar de ordine de participare, iar persoanei inscrise pe primul talon de participare extras îi va fi alocat premiul constand in excursie, alocat/dedicat respectivei extrageri.
 - totodata se vor mai extrage si inca 3 (trei) taloane de rezerva/numere de ordine (in sesiunea secunda de extrageri din aceeasi data) pentru ca, in cazul in care cel inscris pe primul talon extras, fie ca nu este validat, fie ca nu doreste sa intre in posesia premiului alocat, fie nu il revendica in termenul de 10 zile de la afisarea numelui la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro, atunci rezervele extrase din a doua serie de extrageri rezerve, vor fi rezerve pentru premiul constand in excursie, alocat respectivei extrageri.
 - pentru a fi validat atat castigatorul cat si rezerva (daca este cazul), trebuie sa prezinte bonul fiscal în original cu care s-a facut inscrierea in cadrul Campaniei precum si sa indeplineasca toate celelalte conditii de participare la Campanie. Neprezentarea bonului atrage dupa sine invalidarea respectivei persoane ca si castigator.
 - taloanele anterior extrase (potential castigator si rezerve) nu se vor mai introduce in urna pentru a participa la extragerile ulterioare; in urna pentru extragerile urmatoare raman toate taloanele deja depuse pentru a fi folosite pentru următoarele extrageri.
- a) Termenul de revendicare a premiului este de 10 (zece) zile lucratoare de la afisarea numelui la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro;
- b) **Daca in termenul mai sus mentionat, cel extras primul, nu revendica premiul, prin prezentarea in intervalul orar 10.00 – 17.00 in locatia Organizatorului din Bucuresti, Calea Vitan nr. 55-59, Complex Comercial Bucuresti Mall, et.2, Biroul S25A, Sector 3, Romania cu bonul fiscal de participare/inscriere in Campanie si un act de identitate (ex. CI, Pasaport) in vederea verificarii conditiilor de validare si pentru indeplinirea formalitatilor de intrare in posesie a premiului castigat, acesta va fi automat descalificat, pierzand dreptul de a beneficia de premiu, si se va proceda dupa data expirarii termenului mai sus mentionat, de 10 (zece) zile lucratoare, la afisarea, la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro, a numelui rezervei numarul 1 (unu).**
- c) **Si pentru rezerva 1 (unu), termenul de revendicare a premiului este de 10 zile lucratoare de la afisarea numelui la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro.**
- d) **Daca in termenul mai sus mentionat, nici rezerva 1 (unu) nu revendica premiul prin prezentarea in intervalul orar 10.00 – 17.00 in locatia Organizatorului din Bucuresti, Calea Vitan nr. 55-59, Complex Comercial Bucuresti Mall, et.2, Biroul S25A, Sector 3, cu bonul fiscal de participare/inscriere in Campanie si cu un act de identitate (ex. CI, Pasaport) in vederea verificarii conditiilor de validare si pentru indeplinirea formalitatilor de intrare in posesie a premiului castigat, atunci acesta va fi automat descalificat, pierzand dreptul de a beneficia de premiu, si se va proceda dupa data expirarii termenului mai sus mentionat anterior, de 10 (zece) zile lucratoare, la afisarea, la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro, a numelui rezervei numarul 2 (doi).**

e) Si pentru rezerva 2 (doi), termenul de revendicare a premiului este de 10 (zece) zile lucratoare de la afisarea numelui la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro.

f) Daca in termenul mai sus mentionat, nici rezerva 2 (doi) nu revendica premiul prin prezentarea in intervalul orar 10.00 – 17.00 in locatia Organizatorului din Bucuresti, Calea Vitan nr. 55-59, Complex Comercial Bucuresti Mall, et.2, Biroul S25A, Sector 3, cu bonul fiscal de participare/inscriere in Campanie si cu un act de identitate (ex. CI, Pasaport) in vederea verificarii conditiilor de validare si pentru indeplinirea formalitatilor de intrare in posesie a premiului castigat, atunci acesta va fi automat descalificat, pierzand dreptul de a beneficia de premiu, si se va proceda dupa data expirarii termenului mai sus mentionat anterior, de 10 (zece) zile lucratoare, la afisarea, la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro, a numelui rezervei numarul 3 (trei).

g) Si pentru prima rezerva 3 (trei), termenul de revendicare a premiului este de 10 (zece) zile lucratoare de la afisarea numelui la Info Desk si pe web site-ul www.bucurestimall.com.ro.

h) Daca se prezinta in termen, dar nu poate fi validata rezerva 1 (unu), deoarece nu respecta conditiile de participare la Campanie, si in aceasta situatie premiul nu i se acorda si se procedeaza la afisarea numelui rezervei 2 (doi) in conditiile de mai sus.

i) Daca se prezinta in termen, dar nu poate fi validata rezerva 2 (doi), deoarece nu respecta conditiile de participare la Campanie, si in aceasta situatie premiul nu i se acorda si se procedeaza la afisarea numelui rezervei 3 (trei) in conditiile de mai sus.

j) Daca se prezinta in termen, dar nu poate fi validata rezerva 3 (trei), deoarece nu respecta conditiile de participare la Campanie, in aceasta situatie premiul NU se mai acorda si ramane in patrimoniul Organizatorului.

VI.8 Doar clientii care indeplinesc conditiile cumulative de mai sus, se pot inscrie si pot participa la extragerea pentru castigarea premiilor ce se acorda in prezenta Campanie.

VI.9 PENTRU A PUTEA FI VALIDATA INSCRIEREA, PRECUM SI VALABILITATEA PARTICIPARII LA PREZENTA CAMPANIE, CASTIGATORUL EXTRAS, LA REVENDICAREA PREMIULUI, TREBUIE SA PREZINTE BONUL DE CUMPARATURI IN ORIGINAL CU CARE S-A INSCRIS SI SA RESPECTE, DE ASEMENEA SI CELELALTE CONDITII IMPUSE PRIN PREZENTUL REGULAMENT.

VI.10 Premiile care se acorda in prezenta Campanie, nu vor putea fi schimbate/inlocuite cu altele sau schimbate cu contravaloarea acestora in bani / produse / servicii.

VI.11 Persoanele desemnate castigatori ai celor 4 (patru) premii puse in joc se obliga sa colaboreze cu reprezentantii Organizatorului in ceea ce priveste formalitatile necesare pentru a putea beneficia de premiile castigate.

Avand in vedere ca premiul constă in cate o excursie intr-o alta tara, ceea ce implica formalitati prealabile cu privire la rezervarea nominala de bilete de avion, rezervarea de cameră la hotel etc., se stabileste ca daca castigatorul si cea de-a doua persoana individual aleasa de acesta pentru a merge in excursie nu se prezinta cu, sau nu au documentele necesare, ori nu le prezinta la cererea Organizatorului in vederea realizarii tuturor acestor

formalitati, atunci castigatorul desemnat va fi descalificat si nu i se va mai acorda niciun premiu si/sau suma de bani si/sau produse/servicii in compensare.

VI.12 Daca persoana desemnata castigator nu este disponibila in perioada/intervalul excursiei sau nu doreste sa beneficieze de excursie, NU va avea posibilitatea sa o transfere pe numele altei persoane sau sa primeasca in schimb bani sau alte beneficii in compensare, astfel premiul castigat fiind pierdut.

VI.13 PREDAREA PREMIULUI (INSCRISULUI DOVEDITOR) CATRE CASTIGATOR SE VA FACE PE BAZA DE PROCES-VERBAL DE PREDARE PRIMIRE doar dupa indentificarea castigatorului, verificarea si validarea indeplinirii tuturor conditiilor de participare/inscriere la prezenta Campanie de catre Comisia de validare.

VII. PROTECTIA DATELOR PERSONALE

VII.1 Organizatorul se obligă de asemenea să respecte prevederile Legii nr. 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date. Ca atare, Organizatorul se angajează să păstreze confidențialitatea datelor personale ale participanților/câștigătorilor prezentei Campanii și să le utilizeze conform prezentului Regulament Oficial și legislației in vigoare.

VII.2 Participanții la Campanie în calitate de persoane vizate, au conform Legii nr. 677/2001, următoarele drepturi: dreptul la informare (art.12), dreptul de acces la date (art.13), dreptul de intervenție asupra datelor (art.14) și dreptul de opoziție (art. 15).

VII.3 (1) Informarea persoanei vizate

- a) identitatea operatorului si a reprezentantului acestuia, daca este cazul;
- b) scopul în care se face prelucrarea datelor;
- c) informatii suplimentare, precum: destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor, daca furnizarea tuturor datelor cerute este obligatorie si consecintele refuzului de a le furniza;
- d) existenta dreptului de acces, de interventie asupra datelor si de opozitie, precum si conditiile în care pot fi exercitate;
- e) orice alte informatii a caror furnizare este impusa prin dispozitie a autoritatii de supraveghere, tinând seama de specificul prelucrării.

VII.3 (2) Dreptul de acces la date

Orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, la cerere si în mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care o privesc sunt sau nu sunt prelucrate de acesta. Operatorul este obligat, în situatia în care prelucreaza date cu caracter personal care privesc solicitantul, sa comunice acestuia, împreuna cu confirmarea, cel putin urmatoarele:

- a) informatii referitoare la scopurile prelucrării, categoriile de date avute în vedere si destinatarii sau categoriile de destinatari carora le sunt dezvaluite datele;
- b) comunicarea într-o forma inteligibila a datelor care fac obiectul prelucrării, precum si a oricarei informatii disponibile cu privire la originea datelor;
- c) informatii asupra principiilor de functionare a mecanismului prin care se efectueaza orice prelucrare automata a datelor care vizeaza persoana respectiva;
- d) informatii privind existenta dreptului de interventie asupra datelor si a dreptului de opozitie, precum si conditiile în care pot fi exercitate;
- e) informatii asupra posibilitatii de a consulta registrul de evidenta a prelucrarilor de date cu caracter personal, de a înainta plângere catre autoritatea de supraveghere, precum si de a se adresa instantei pentru atacarea deciziilor operatorului.

Persoana vizata poate solicita de la operator informatiile de mai sus, printr-o cerere întocmita în forma scrisa, datata si semnata. În cerere solicitantul poate arata daca doreste ca informatiile sa îi fie comunicate la o anumita adresa, care poate fi si de posta electronica, sau printr-un serviciu de corespondenta care sa asigure ca predarea i se va face numai personal.

Operatorul este obligat sa comunice informatiile solicitate, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la data primirii cererii, cu respectarea eventualei optiuni a solicitantului exprimate potrivit celor de mai sus.

VII.3 (3) Dreptul de interventie asupra datelor

Orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, la cerere si în mod gratuit:

- a) dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma prezentei legi, în special a datelor incomplete sau inexacte;
- b) dupa caz, transformarea în date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma prezentei legi;
- c) notificarea catre tertii carora le-au fost dezvaluite datele a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca aceasta notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat.

Pentru exercitarea acestui drept persoana vizata va înainta operatorului o cerere întocmita în forma scrisa, datata si semnata. În cerere solicitantul poate arata daca doreste ca informatiile sa îi fie comunicate la o anumita adresa, care poate fi si de posta electronica, sau printr-un serviciu de corespondenta care sa asigure ca predarea i se va face numai personal.

Operatorul este obligat sa comunice masurile luate în temeiul prevederilor precedente, precum si, daca este cazul, numele tertului caruia i-au fost dezvaluite datele cu caracter personal referitoare la persoana vizata, în termen de 15 zile de la data primirii cererii, cu respectarea eventualei optiuni a solicitantului de a i se comunica informatiile în scris la o anumita adresa fizica sau virtuala (electronica).

VII.3 (4) Dreptul de opozitie

Persoana vizata are dreptul de a se opune în orice moment, din motive întemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca date care o vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor în care exista dispozitii legale contrare. În caz de opozitie justificata prelucrarea nu mai poate viza datele în cauza.

Persoana vizata are dreptul de a se opune în orice moment, în mod gratuit si fara nici o justificare, ca datele care o vizeaza sa fie prelucrate în scop de marketing direct, în numele operatorului sau al unui tert, sau sa fie dezvaluite unor terti într-un asemenea scop.

În vederea exercitarii drepturilor prevazute mai sus persoana vizata va înainta operatorului o cerere întocmita în forma scrisa, datata si semnata. În cerere solicitantul poate arata daca doreste ca informatiile sa îi fie comunicate la o anumita adresa, care poate fi si de posta electronica, sau printr-un serviciu de corespondenta care sa asigure ca predarea i se va face numai personal.

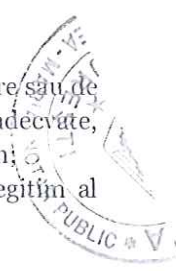
Operatorul este obligat sa comunice persoanei vizate masurile luate, precum si, daca este cazul, numele tertului caruia i-au fost dezvaluite datele cu caracter personal referitoare la persoana vizata, în termen de 15 zile de la data primirii cererii, cu respectarea eventualei optiuni a solicitantului de a i se comunica informatiile în scris la o anumita adresa fizica sau virtuala (electronica).

VII.3 (5) Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale

Orice persoana are dreptul de a cere si de a obtine:

- a) retragerea sau anularea oricarei decizii care produce efecte juridice în privinta sa, adoptata exclusiv pe baza unei prelucrari de date cu caracter personal, efectuata prin mijloace automate, destinata sa evalueze unele aspecte ale personalitatii sale, precum competenta profesionala, credibilitatea, comportamentul sau ori alte asemenea aspecte;
- b) reevaluarea oricarei alte decizii luate în privinta sa, care o afecteaza în mod semnificativ, daca decizia a fost adoptata exclusiv pe baza unei prelucrari de date care întruneste conditiile prevazute la lit. a).

Respectându-se celelalte garantii prevazute de lege, o persoana poate fi supusa unei decizii de natura celei de mai sus, în urmatoarele situatii:



- a) decizia este luata în cadrul încheierii sau executarii unui contract, cu conditia ca cererea de încheiere sau de executare a contractului, introdusa de persoana vizata, sa fi fost satisfacuta sau ca unele masuri adecvate, precum posibilitatea de a-si sustine punctul de vedere, sa garanteze apararea propriului interes legitim;
- b) decizia este autorizata de o lege care precizeaza masurile ce garanteaza apararea interesului legitim al persoanei vizate.

VII.3 (6) Dreptul de a se adresa justitiei

Fara a se aduce atingere posibilitatii de a se adresa cu plângere autoritatii de supraveghere, persoanele vizate au dreptul de a se adresa justitiei pentru apararea oricaror drepturi garantate de prezenta lege, care le-au fost încălcate.

Orice persoana care a suferit un prejudiciu în urma unei prelucrari de date cu caracter personal, efectuata ilegal, se poate adresa instantei competente pentru repararea acestuia. Instanta competenta este cea în a carei raza teritoriala domiciliaza reclamantul. Cererea de chemare în judecata este scutita de taxa de timbru.

VIII. NU SE POATE OPTA PENTRU PRIMIREA CONTRAVALORII IN BANI A PREMIULUI, TAXE SI IMPOZITE

VIII.1 În cadrul acestei Campanii nu este posibilă înlocuirea/schimbarea premiului oferit cu contravaloarea acestuia în bani si/sau alte beneficii de catre Organizator.

VIII.2 Se mentioneaza expres pentru premiile oferite si suportate de Organizator in cadrul acestei Campanii că, valoarea impozitului pe venit aferent, conform normelor fiscale in vigoare este suportat de catre Organizator.

VIII.3 Participanților la Campanie nu le sunt impuse niciun fel de cheltuieli indirecte suplimentare. Cheltuielile mai sus prevazute (ca si conditie de calificare in Camoanie) nu sunt si nici nu vor putea fi considerate a fi „cheltuieli indirecte” în sensul Ordonanței de Guvern nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, astfel cum a fost republicată, cu modificările ulterioare.

IX. DISPOZITII FINALE

IX.1 Prin participarea la Campanie participanții sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament Oficial si cu acceptarea in tot si neconditionata a acestor prevederi.

IX.2 Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra voucherului după ce acesta a fost inmat participantilor la Campanie.

IX.3 De asemenea, participantii sunt de acord sa primeasca informatii, obiecte promotionale si/sau produse gratuite, prin posta, telefon, e-mail, SMS sau alte mijloace de comunicare de la Organizator si de la partenerii sai.

IX.4 In cazul in care, in urma unor verificari, se constata ca una sau mai multe dintre regulile de participare nu au fost respectate, Organizatorul isi rezerva dreptul de nu mai acorda premiul. Falsificarea bonurilor fiscale de cumparaturi de catre participantii la Campanie va fi pedepsita conform normelor legale in vigoare, Organizatorul rezervandu-si dreptul de a sesiza organele abilitate sa dispuna luarea de masuri.

IX.5 In cazul in care organizarea Campaniei este impiedicata de evenimente de forta majora, Organizatorul isi rezerva dreptul de a decide, dupa caz, incheierea sau prelungirea acestei campanii.

IX.6 Regulamentul Oficial de participare/desfasurare a Campaniei va fi disponibil în mod gratuit oricarui solicitant, în incinta Complexului Comercial Bucuresti Mall.

IX.7 Regulamentul Oficial al Campaniei va fi publicat pe www.bucurestimall.com.ro și va fi disponibil, la cerere, și în incinta Complexului Comercial Bucuresti Mall.

IX.8 Organizatorul își rezervă dreptul să modifice prezentul Regulament Oficial de câte ori este necesar, cu informarea corespunzătoare a celor interesați.

IX.9 Organizatorul este absolvit de orice răspundere pentru toate prejudiciile suferite de către câștigător și/sau de către persoanele care îl reprezintă legal în legătură cu premiul câștigat.

IX.10 Organizatorul nu are nicio răspundere și nu va putea fi implicat în litigii legate de proprietatea premiilor după acordarea acestora. Organizatorul nu este răspunzător pentru calitatea premiilor și nu acordă termen de garanție, de utilizare sau funcționare pentru premiile acordate în cadrul Campaniei, acestea fiind în sarcina producătorilor/distribuitorilor/furnizorilor care comercializează produsele / prestează serviciile acordate sub forma de premii în cadrul Campaniei.

IX.11 Organizatorul va acorda premiile conform prezentului Regulament, neavând obligația de a purta corespondența privitoare la solicitările necastigatoare.

IX.12 Prin participarea la această Campanie, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament și ale legislației aplicabile. Participarea în această Campanie înseamnă pentru participanți aderarea necondiționată și irevocabilă la termenii acesteia.

Dispozițiile prezentului Regulament sunt obligatorii pentru toți participanții la Campanie iar includerea / prevederea vreunor condiții de participare și/sau a vreunor excluderii în diferite capitole ale Regulamentului nu limitează și/sau nu extind condițiile și/sau prevederile acestui Regulament.

Redactat și procesat într-un singur exemplar original care rămâne în arhiva SPN Marina Sergiu – Sorin și Asociații cu sediul în Mun. București, într-un exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 3 duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și 2 exemplare au fost eliberate părții.

Organizator,

BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L.

Prin,

ARMAĞAN AFFAN YILDIRIM
Administrator

POPESCU SIMONA
Imputernicit



MARINA SERGIU-SORIN SI ASOCIATII
SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ
Licența de functionare nr. 108/3324/08.05.2017
Bucuresti, Sectorul 2, Str. G-ral Dimitrie Salmen nr. 20,
Tel/Fax: 021.252.20.50, 021.252.20.70
e-mail: office@mssnotariat.ro

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 227
Anul 2018, luna Ianuarie, ziua 25

Eu, NICULESCU ANDREEA - MARIA, notar public, la cererea partilor, m-am deplasat la adresa din Mun. București, B-dul Timișoara nr. 26Z, bl. Corp B, et. 12, Clădirea Anchor Plaza, sector 6, unde am găsit pe:

POPESCU SIMONA, cetatean roman, nascuta la data de 09.06.1973, în Mun. Bucuresti, sector 7, Romania, domiciliata in Romania, Mun. Bucuresti, Str. Mihail Eminescu nr. 60, sc. 1, et. 2, ap. 9, sector 1, identificată cu cartea de identitate seria RR nr. 530900, emisa la data de 12.06.2008 de SPCEP S1 biroul nr. 1, CNP 2730609400104, în calitate de reprezentant (mandatar) al BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L.,

care, după ce a citit actul, a declarat ca i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința acesteia, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar.

ARMAĞAN AFFAN YILDIRIM, cetățean turc, cunoscător al limbii engleze, născut la data de 07.02.1981 în Turcia, Malatya, cu domiciliul declarat în Turcia, Istanbul, Ferah Mahallesi Abdulkali Gokpinarli caddesi Terazi Sokak No:1/5 Camlica Uskudar, identificat cu pașaportul tip P cod TUR nr. U08926184 emis la data de 05.03.2014 de autoritățile competente din Turcia, valabil până la data de 21.10.2020, CNP 27362213602, în calitate de reprezentant (administrator) al BUCURESTI MALL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT S.R.L.,

căroră, după ce le-a fost citit actul în limba engleză de traducător autorizat Andrei Raluca – Victoria, cetățean român, domiciliată în Mun. București, str. Moise Nicoară nr.36, bl. D2, sc. A, ap.1, sector 3, identificată cu CI seria RR, nr.720484, eliberată de SPCEP Sector 3 la data de 25.02.2011, cu valabilitate până la data de 26.03.2021, având CNP 2780326340021, autorizat cu autorizația nr. 7044/19.09.2002, emisă de Ministerul Justiției, au declarat ca i-au înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința acestuia, au consimțit la autentificarea prezentului înscris și au semnat unicul exemplar și anexele acestuia.

În temeiul art. 12 lit. b, din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995,
republicată, cu modificările ulterioare,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a perceput onorariul în sumă de 300 lei, plus 57 lei TVA, care se achită cu OP/2017 conform facturii nr. 37024/2018

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
ANDREI RALUCA – VICTORIA

Prezentul duplicat s-a întocmit în 3 exemplare, NOTAR PUBLIC,
de NICULESCU ANDREEA-MARIA, notar public, asistat de NICULESCU ANDREEA - MARIA
data autentificării actului, și are aceeași forță
probantă ca originalul.

NOTAR PUBLIC

12

